

Rastila Camping ★★★★★ Helsinki

Karavaanikatu 4, 00980 Helsinki

+358 9 310 78517 | rastilacamping@hel.fi | www.hel.fi/rastila

▲ — ▲ 4 m! | ▲ Check out 15.00 | 🏠 Check out 12.00

🚗 Driving curfew 00-06 / Проезд запрещен 00 - 06

-  **Reception**
Ресепшн
-  **Restaurant / Ресторан**
Rastilan kartano
-  **Sorting station**
Пункт сортировки мусора
-  **Grilling spot**
Место для гриля
-  **Play spot**
Детская площадка
-  **Washing house**
Прачечная
-  **Car park**
Парковка
-  **Chemical toilet emptying**
Откачка химического туалета
-  **Camping vehicle area**
Автокемпинг
-  **Tent area**
Палаточный лагерь
-  **Waste bin**
Мусорный контейнер
-  **Grey water**
Колодец для слива сточных вод
-  **Subway station**
Метро
-  **Farmhouse**
Дом управляющего
-  **Beach**
Пляж
-  **Fire extinguisher**
Огнетушитель


1 ... 4 WC  **Service buildings, toilets**
Сервисные здания, туалет

TV  **Lounge, TV**
Зона отдыха, телевизор


 **Grocery shop, ATM**
Продуктовый магазин, банкомат

 **Petrol station**
АЗС

 401 ...  407 **Log cottages**
Коттеджи

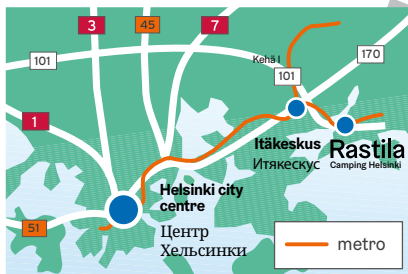
 501 ...  506 **Holiday cottages**
Дачные домики

 601 ...  604 **Camping cottages**
Мини-коттеджи

 701 ...  705 **Family cottages**
Семейные коттеджи



 S1  S2 **Beach saunas**
Сауны на берегу

 S3  S4 **Family saunas**
Семейные сауны



Helsinki

P/N

-  = Awnings allowed
Палатки-веранды разрешены
-  = Awnings not allowed
Палатки-веранды запрещены

← Helsinki city centre
Хельсинки

← Itäkeskus
Итjаекескус

→ Shopping centre Columbus
Торговый центр Columbus

Retkeilijänkatu

Emergency operating instructions

Что делать в экстренной ситуации

Rastila Camping Helsinki, Karavaanikatu 4, 00980 Helsinki

Кемпинг Rastila Camping Helsinki, адрес: Karavaanikatu 4, 00980 Helsinki

General emergency number: 112

In the event of fire

- Save those in immediate danger, warn others.
- CALL **112** an
- Start extinguishing the fire if you are able to do so safely.
- Prevent the fire from spreading by closing windows and doors.
- Guide the rescuers to the scene.
- The assembly point is located behind reception.

First aid instructions

Call **112** and perform the following:

1. Check whether the person is breathing.
2. If they are breathing, turn them onto their side and pull their chin away from their chest. Monitor their breathing.
3. If they are not breathing, start cardiopulmonary resuscitation (CPR).

Stop profuse bleeding by pressing directly on the wound with your hand. Fashion a pressure bandage from the materials available.

First aid equipment is stored in reception.

Please also inform reception of any emergencies.

Общий номер вызова экстренных служб: 112

При пожаре

- Спасайте тех, чья жизнь в непосредственной опасности, предупредите остальных.
- ПОЗВОНИТЕ **112**
- Приступайте к тушению пожара, если это можно делать безопасно.
- Предотвратите распространение пожара, закрыв двери и окна.
- Объясните пожарной бригаде, как добраться до места происшествия.
- Место сбора людей находится за стойкой администратора.

Инструкции по оказанию доврачебной помощи

Позвоните **112** и действуйте следующим образом:

1. Проверьте, дышит ли пострадавший.
2. Если дышит, переверните его на бок и отведите подбородок от груди. Следите за дыханием.
3. Если не дышит, начинайте сердечно-легочную реанимацию.

При сильном кровотечении зажмите рану рукой. Сделайте жгут из подручных средств. На стойке администратора имеется аптечка первой помощи.

Сообщите о случившемся также на стойку администратора.